

## NOTA DE ABERTURA

A publicação ininterrupta de 25 números de uma revista científica deve ser motivo de satisfação para todos quantos nela colaboraram e, por conseguinte, merece ser celebrado.

Todavia, essa celebração poderá revestir-se de várias formas, passando a mais comum, porventura, pela edição de um número especial. No entanto, não foi essa a nossa opção.

Com efeito, entendemos comemorar estes 25 anos de edição através do lançamento de um novo desafio, o qual passou por alterar a edição da revista e, por isso, vai deixar de ter edição anual, para se transformar em publicação semestral.

Assim, a par da consolidação das modificações introduzidas a partir do número 22, esta passagem a semestral será a alteração mais visível, se bem que, no pormenor, também procurámos responder a algumas solicitações dos autores, nomeadamente a de aumentar o número de caracteres do resumo.

Para tal, abdicámos dos resumos em francês e espanhol, razão pela qual, a partir de agora, eles serão publicados apenas no idioma em que estiver redigido o artigo e, também, em inglês. Quando o texto estiver redigido em inglês, o outro resumo será apresentado em português.

Por outro lado, a partir deste número, estas notas de abertura passarão a ser redigidas também em inglês.

Estamos convictos de que estas e outras alterações de pormenor irão contribuir para uma maior visibilidade internacional e uma maior presença da revista junto dos diferentes agentes de protecção civil, investigadores e cientistas incluídos, as quais beneficiarão todos quantos nela apostarem para divulgar os resultados das suas pesquisas e da investigação que venham a realizar.

Certos de que este novo passo vai no sentido da consolidação da revista, dando continuidade às alterações que introduzimos no n.º 22, ele permitirá guindar a *Territorium*, a breve trecho, para novos patamares de merecido reconhecimento, e que apenas tardaram em concretizar-se, mas que esperamos poder vir a anunciar brevemente e, desse modo, associá-los ainda às comemorações destes 25 anos de edição.

Apesar de muitas revistas não dedicarem qualquer atenção especial à edição do seu número 25, entendemos não dever deixar passar em claro o simbolismo que este número contém e, por isso, aproveitando o ensejo,

## INTRODUCTORY NOTE

The uninterrupted publication of 25 editions of a scientific journal should be a reason for satisfaction for everyone who worked on it and therefore deserves to be celebrated.

However, this celebration may take various forms, the most common, perhaps, being the publication of a special edition. However, we chose not to.

In fact, we decided to commemorate these 25 years and editions by launching a fresh challenge, which was to change the publication of the journal which will, therefore, no longer be annual to become a biannual publication.

So, along with the consolidation of the modifications introduced from edition 22, this move to twice yearly will be a more visible alteration, albeit, in terms of detail, we also sought to address some requests from the authors, namely to increase the number of characters of the abstracts.

To do so, we abdicated the abstracts in French and Spanish, which is why, from now on, they will be published only in the language the article was written in and also in English. When the text is written in English, the other abstract will be presented in Portuguese.

On the other hand, as from this edition, these introductory notes will also be written in English.

We are convinced that these alterations will help the journal to have greater international visibility and presence among the different agents of civil protection, researchers and scientists included, who will all benefit from publishing the results of their research and investigation in it.

This new step will certainly further consolidate the journal, continuing on from the alterations that we made in edition no. 22, helping to raise *Territorium*, in the short term, to new heights of well-deserved recognition, which were merely late in coming, but which we hope to be able to announce shortly and, in this way, associate them to the commemorations of these 25 years of the publication.

Although many journals do not dedicate any special attention to their 25<sup>th</sup> edition, we believe we should not ignore the symbolism that this number contains and, therefore, taking the opportunity, we thought that it

achámos que seria o momento oportuno para a passagem da revista a edição semestral.

Assim, apesar de termos abdicado da publicação de um número especial, não quisemos deixar de recentrar neste número a temática que serve de ponto focal à revista e que, por se dedicar ao estudo dos riscos e das suas manifestações, não poderia tratar outro tema que não fosse o dos riscos e das suas duas principais condicionantes.

Por conseguinte, não poderíamos deixar de considerar os processos que originam os riscos, como também não poderíamos deixar de incluir as vulnerabilidades, já que, normalmente, são elas que contribuem para empolar as consequências das manifestações dos riscos, pelo que também elas não poderiam deixar de estar presentes.

Deste modo, como optámos por não fazer um número especial, não houve convidados especiais e os autores submeteram, nas condições habituais, os trabalhos que agora damos à estampa.

Assim, aparentemente, este número 25 corresponde a um volume normal, embora, na prática, introduza uma profunda alteração relativamente aos números anteriores, uma vez que se trata de um volume duplo, embora o segundo tomo só venha a ser publicado no próximo semestre.

Com efeito, esta transformação em revista semestral foi a forma que nos pareceu mais adequada para celebrar estes 25 anos de publicação e desejamos que ela seja do agrado dos autores.

Esperamos que a nossa revista continue a merecer a confiança dos investigadores das várias ciências cindínicas para nela publicarem os resultados das suas pesquisas, pelo menos durante mais 25 anos!

Pela nossa parte continuaremos empenhados em valorizar a *Territorium*, para que ela possa continuar a ser uma referência internacional na temática dos riscos e, muito em particular, para os investigadores dos mundos lusófono e latino-americano.

would be the right time for the change of the journal's publication to twice yearly.

So, although we have abdicated the publication of a special edition, in this edition we wanted to refocus on the theme that serves as the focal point to the journal and, as it is dedicated to the study of risks and their manifestations, we could not consider anything else other than risks and their two main constraints.

Therefore, we could not but consider the processes that originate risks, and also we simply had to include risk vulnerability, since, normally, it is this that helps to enhance the consequences of the manifestations of risk, and so this also had to be present.

In this way, as we opted not to publish a special edition, there were no special guests and the authors submitted the works printed here in the normal conditions.

So, apparently, this 25<sup>th</sup> edition corresponds to a normal edition, although, in practice, it introduces a profound alteration in relation to the previous editions, seeing that it is a double edition, although the second part will only be published next semester.

In fact, this transformation into a biannual journal was the way that seemed most appropriate to us to celebrate these 25 years of publication and we hope that the authors like it.

We hope that our journal continues to merit the trust of researchers from the various sciences of natural risks and that they will publish the results of their work in it for at least another 25 years!

For our part we shall continue to devote ourselves to improving *Territorium*, so that it may continue to be an international benchmark on the topic of risk and, in particular, for researchers in the Portuguese-speaking and Latin American communities.

**Luciano Lourenço**